

punto
92

baby cotton

LANG
Y A R N S

2592.0001

CHF 5.90 / € 5.95

www.langyarns.com





BABY COTTON NATURALLY COLORED

Die Basis für BABY COTTON NATURALLY COLORED sind, wie der Name schon sagt, Baumwollfasern, welche farbig wachsen. Da die Farbe gewachsen und nicht gefärbt ist, ist das Garn weniger Chemikalien ausgesetzt, welche die Haut reizen könnten, was dieses Garn besonders gut für Babys und Menschen mit empfindlicher Haut macht, aber natürlich nicht nur. Wir bieten Ihnen eine Farbpalette von 7 Farben an, welche alle durch das Verzwirnen der drei Grundfarben grün, ivory und braun entstehen.

100% Baumwolle (organic) ca. 180m|50g NN 2.5 - 3

La base du BABY COTTON NATURALLY COLORED, ce sont, comme son nom l'indique, des fibres de coton qui poussent dans une certaine couleur. Comme la couleur est naturelle et le fil non teinté, le fil est exposé à moins de produits chimiques qui pourraient aggraver la peau; ce qui le rend particulièrement adéquat pour les bébés et les personnes à la peau sensible, mais pas seulement évidemment. Nous vous proposons une palette de 7 coloris obtenus par le retors des trois couleurs de base que sont le vert, l'ivoire et le marron.

100% coton (bio) ca. 180m|50g NN 2.5 - 3

The basis of BABY COTTON NATURALLY COLORED is, as the name suggests, cotton fibres that naturally grow in colour. Because the colour occurs naturally and is not dyed, the yarn has reduced exposure to chemicals that could irritate the skin, making it especially suitable for babies and people with sensitive skin, though, of course, it is not limited to them! We offer a palette of 7 shades, all of which are obtained by combining the three base colours: green, ivory, and brown.

100% cotton (organic) approx. 180m|50g NN 2.5 - 3 | US 1.5 - 2.5 | UK 12 - 11















4 BRENDA



LANG
Y A R N S















ORGANIC COTTON COLOURS

Inspired by ethical and sustainable projects began Santi Mallorquí'Gou, der CEO von OCC (Organic Cotton Colours), 1992 in Nordostbrasilien mit dem Anbau von farbig wachsender Baumwolle. Seitdem ist das Projekt auf über 400 landwirtschaftliche Familien angewachsen. Das OCC-Projekt ist vollständig biologisch und nachhaltig, sowohl in sozialer als auch in wirtschaftlicher Hinsicht. Zudem wird auf die Umwelt geachtet, und die lokalen landwirtschaftlichen Gemeinschaften werden mit Respekt behandelt. Allen Projektmitgliedern und ihren Familien wird wirtschaftliche Stabilität geboten. Darüber hinaus werden 10% des Wertes der Baumwolle in die Verbesserung der Produktionssysteme innerhalb der Gemeinschaft reinvestiert.

ORGANIC COTTON COLOURS

Inspiré par des projets éthiques et durables, Santi Mallorquí'Gou, le CEO de OCC (Organic Cotton Colours), a lancé en 1992 dans le nord du Brésil la culture de fibres de coton naturellement colorées. Depuis, le projet a été implanté dans plus de 400 familles d'agriculteurs.

Le projet OCC est entièrement écologique et durable, aussi bien économiquement que socialement. Il est veillé à la protection de l'environnement et les communautés agricoles locales sont traitées avec respect. À tous les membres du projet et à leurs familles est offerte la stabilité économique. 10% de la valeur du coton sont de plus réinvestis dans l'amélioration du système de production au sein de la communauté.

ORGANIC COTTON COLOURS

Inspired by ethical and sustainable projects, Santi Mallorquí'Gou, the CEO of OCC (Organic Cotton Colours), began cultivating coloured cotton in the Northeast of Brazil in 1992. Since then, the project has grown to involve over 400 farming families. The OCC project is completely organic and sustainable, both socially and economically. In addition to that, the environment is cared for and the local farming communities are treated with respect. As a result of the project, all participants and their families enjoy economic stability. Moreover, 10% of the value of the cotton is reinvested in the improvement of production systems within the community.

FARBIG GEWACHSENE BAUMWOLLE

Farbig gewachsene Baumwolle wird in drei unterschiedlichen Farbtönen - grün, ivory und braun - angebaut, und zwar aus Saatgut von Sorten, die aufgrund der intensiven Produktion und der hohen Nachfrage nach Ecrü-Baumwolle über Jahrzehnte in Vergessenheit geraten sind. Mit einem Schwerpunkt auf regenerativen Landwirtschaftspraktiken wird diese Baumwolle zusammen mit bis zu fünf Nahrungsmitteln angebaut, die eine natürliche Nährstoffquelle für den Boden bieten. Der Prozess erfolgt ohne Pestizide und Maschinen, verwendet keine gentechnisch veränderten Samen und nutzt ausschließlich Regenwasser zur Bewässerung. Dadurch verbraucht die Herstellung im Vergleich zu herkömmlicher Baumwolle bis zu 90 % weniger Wasser.

COTON CULTIVÉ EN COULEUR

Le coton coloré naturellement est planté dans trois tons différents - vert, ivoire et marron - à partir de variétés de graines qui étaient tombées dans l'oubli pendant des décennies à cause de la production intense et de la forte demande en coton couleur écreu. Avec l'accent mis sur des pratiques agricoles régénératives, ce coton est planté avec d'autres aliments (jusqu'à cinq), qui créent une source naturelle de substances nutritives pour le sol. Le processus se fait sans pesticides ni machines, n'utilise pas de graines génétiquement modifiées et repose uniquement sur l'utilisation de l'eau de pluie pour l'irrigation. Sa production nécessite ainsi jusqu'à 90% d'eau en moins par rapport à la culture du coton traditionnel.

COLOUR-GROWN COTTON

Color-grown cotton is grown in three different shades - green, ivory and brown - using seeds from varieties forgotten for decades because of intensive production resulting from the high demand for ecru cotton. With the emphasis on regenerative agricultural practices, this cotton is grown alongside up to five food crops, which provide a natural source of nutrients for the soil. The process takes place without any pesticides or machinery, using no genetically modified seeds and only rainwater for irrigation. In this way, the production uses up to 90% less water than conventional methods of cotton growing.



LANG

Y A R N S

LANG & CO. AG

Mühlehofstrasse 9
CH-6260 Reiden
Tel. D +41 62 749 01 01
Tél. F/I +41 62 749 01 02
Fax +41 62 749 01 09
info@langyarns.com
www.langyarns.com

EU-Staaten

LANG Garn & Wolle GmbH
Modische Handstrickgarne
Püllenweg 20
D-41352 Korschenbroich
Tel: Deutsch +49 2161/67451 + 67452
Tél: Français +49 2161/574 9122
Fax +49 2161/67 22 76
info.de@langyarns.com
www.langyarns.com

Italy

MEZ Cucirini Italy S.r.l.
Via Milanese, 20
I-20099 Sesto San Giovanni (MI)
Tel. +39 02 64109080
Fax +39 02 6433541
servizio.clienti@mezitalia.it

Russian Federation

Gela Ltd.
Vladenie 13b
Vashutinskoje Shosse
141400 Chimki Moskau
Tel. +7 495 742 50 43
gela@gela.ru
www.gela.ru

Canada

ESTELLE DESIGNS AND SALES LIMITED
Units 65/67
2220 Midland Avenue
Scarborough
Ontario Canada M1P 3E6
Phone +1 416 298 9922
Fax +1 416 298 2429
info@estelledesigns.ca
www.estelleyarns.com

USA

Berroco, Inc.
1 Tupperware Drive, Suite 4
North Smithfield, RI 02896 USA
Phone +1 401-769-1212 x 100
+1 800-343-4948
Fax +1 401-769-1313
info@berroco.com
www.berroco.com

China

EXCEL NEEDLECRAFT
(SHANGHAI) CO., LTD.
ROOM 701, NO.1, LANE 829
WANHANGDU RD, JINGAN DIST
CN-SHANGHAI 200042
Phone +86-21-6232-3601
Fax +86-21-6232-3678
cqcl@ms17.hinet.net
www.icraft.com.cn

Taiwan

Cactus Quality Co. LTD.
7FL-2, NO. 140, SEC.2
Roosevelt RD.,
TW-10084 Taipei
Phone +886-2-2365-6527
Fax +886-2-2365-6503
cqcl@ms17.hinet.net
www.excelcraft.com.tw

Thailand

Global Wide Trading Co Ltd
10 Lad Prao 88 Road
Bangkok 10310 Thailand
Phone +662 933 9019
Fax: +662 933 9110
Global.Wide@yahoo.com

Korea

Knitvillage
7-dong, 35 Songhak 1-gil,
Paju-si, Gyeonggi-do, Korea
Phone +82 (0) 31 944 4106/5
Fax +82 (0) 31 947 4106
Mobile +82 (0) 10 5242 4106
knittking@gmail.com
www.knitvillage.co.kr

LANG
Y A R N S



7 611862 381836